

Inverter Zračni Izvor Toplotne Pumpe

Uputstvo za korištenje i instalaciju



SADRŽAJ

1	Predgovor	1
2	Sigurnosne procedure	2
	(1) Označene napomene	2
	(2) Ikone napomene	2
	(3) Upozorenje	3
	(4) Pažnja	4
3	Specifikacija	5
	(1) Izgled i struktura toplotne pumpe	5
	(2) Podaci jedinice	6
	(3) Dimenzije jedinice	7
4	Instalacija	8
	(1) Primena toplotne pumpe	8
	(2) Izaberite pravu jedinicu toplotne pumpe	9
	(3) Mesto ugradnje	9
	(4) Način ugradnje	9
	(5) Priključak vodenog kruga	10
	(6) Priključak za napajanje	10
	(7) Lokacija jedinice	10
	(8) Tranzit	11
	(9) Probno paljenje	11
5	Rukovanje i korištenje	12
	(1) Glavni upravljački ekran i funkcije	12
	(2) Lista parametara i prikazna lista	23
	(3) Dijagram povezivanja	24
6	Dodatak	28
	(1) Dodatak 1	28
	(2) Dodatak 2	29

- Kako bi kupcima omogućili visok kvalitet, jaku pouzdanost i dobru svestranost proizvoda, ova toplotna pumpa proizvodi se po strogim standardima dizajna i proizvodnje. Ovaj priručnik sadrži sve potrebne informacije o instaliranju, uklanjanju pogrešaka, pražnjenju i održavanju. Pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije nego što otvorite ili održavate jedinicu. Proizvođač ovog proizvoda neće biti odgovoran ako je neko povrijeđen ili ako je jedinica oštećena, kao rezultat nestručne instalacije, otklanjanja kvarova, nepotrebnog održavanja koje nije u skladu sa ovim tehničkim upustvom.

Jedinica mora biti instalirana od strane kvalifikovane osoba.

- Od vitalnog značaja je da se pridržavate dole navedenog ukoliko bi ste zadržali garanciju.
 - Jedinica može biti samo otvorena i popravljana od strane ovlaštene osobe ili distributera.
 - Održavanje i rad moraju se obavljati u skladu s preporučenim vremenom i učestalošću, kao što je navedeno u ovom upustu.
 - Koristite samo originalne zamjenske dijelove.

Failure to comply with these recommendations will invalidate the warranty.

- Inverterska zrak-voda toplotna pumpa je vrsta sa visokom efikasnosti, čuvanja energije i ekološki prihvatljiva, uglavnom se koristi za zagrijavanje stambenih prostora. Može raditi uz bilo koju vrstu unutarnje jedinice poput ventilatora, radijatora ili cijevi za podno grijanje, pružajući toplu i vrelu vodu. Jedna monoblok jedinica toplotne pumpe može raditi i sa nekoliko unutrašnjih jedinica. Uređaj toplotne pumpe zrak-voda dizajniran je tako da povrat topline pomoću super grijača koji može osigurati toplu vodu za sanitarne svrhe.

Ova serija toplotnih pumpi posjeduje sljedeće karakteristike:

1 Napredno upravljanje

PC mikrokontroler sa mikroračunarom dostupan je korisniku za pregled ili postavljanje radnih parametara toplotne pumpe. Centralizovani kontrolni sistem može kontrolisati nekoliko jedinica putem računara.

2 Lijep izgled

Toplotna pumpa je dizajnirana sa prelijepim izgledom, monoblok ima ugrađenu vodenu pumpu što je čini lakom za ugradnju

3 Fleksibilna instalacija

Jedinica ima pametnu strukturu sa kompaktnim tijelom, samo jednostavna vanjska instalacija je pot

4 Tih rad

Visoko kvalitetni i efikasan kompresor, ventilator i vodena pumpa se koristi da bi osigurala nizak nivo buke sa izolacijom.

5 Dobra razmjena toplote u izmjenjivaču

Jedinica toplotne pumpe koristi specijalno dizajniran izmjenjivač toplote da bi poboljšao cijelu efikasnost.

6 Veliki opseg rada

Ova serija toplotnih pumpi je dizajnira da bi radila pod raznim okruženjima kao na -15 stepeni za grijanje.

Sigurnosne Procedure

Kako bismo spriječili da korisnici i drugi ljudi ne oštete ovu jedinicu, i izbjegne oštećenje ove jedinice ili druge imovine, i korištenje toplotne pumpe ispravno, molimo pročitajte ovo uputstvo pažljivo i sa razumjevanjem pratite informacije ispravno.

Označene napomene

Oznaka	Značenje
 UPOZORENJE	Pogrešno rukovanje može dovesti do smrti ili teških povreda na ljudima
 UPOZORENJE	Pogrešno rukovanje može štetiti ljudima ili dovesti do materijalne štete.

Ikone napomene

Ikone	Značenje
	Zabrana. Sve što je zabranjeno stajat će blizu ove ikone
	Obavezna primjena. Nabrojane aktivnosti je potrebno poduzeti
	PAŽNJA (uključuje UPOZORENJE) Molimo obratite pažnju šta je naznačeno

UPOZORENJE

Instalacija	Značenje
 Profesionalni instalater obavezan	Toplotna pumpa mora biti instalirana od strane kvalifikovanih osoba, da bi izbjegli nepravilne instalacije koje mogu dovesti do curenja vode, strujnih udara i požara.
 Obavezno uzemljenje	Molimo provjerite da li jedinice i napojni priključak imaju dobro uzemljenje, u suprotnom može uzrokovati strujni udar.

Rukovanje	Značenje
 ZABRANA	NE stavljati prste ili drugo u ventilator i isparivač od jedinice, u suprotnom može doći do povrede i štete.
 Isključite napon	Kad je nešto pogrešno ili čudnog mirisa, strujno napajanje mora biti isključeno da bi zaustavili jedinicu. Nastavak rada može uzrokovati električni kratak spoj ili požar.

Premještanje i popravka	Značenje
 Provjeriti	Kada je toplotnu pumpu potrebno premjestiti ili instalirati ponovo, molimo povjerite distributeru ili kvalifikovanoj osobi da se pobrine za to. Nepravilna instalacija će dovesti do curenja vode, električnog udara, povreda ili požara
 Provjeriti	Zabranjeno je popravljati jedinicu od strane samog korisnika, u suprotnom mogu se desiti strujni udari ili požar.
 ZABRANA	Kada vodena pumpa treba biti popravljena, molimo povjerite distributeru ili kvalifikovanoj osobi da se pobrine za to. Nepravilno premještanje ili popravka na jedinici može dovesti do curenja vode, strujnog udara, povreda ili požara.



Uređaj se skladišti u prostori bez izvora paljenja (na primjer: otvoreni plamen, radni plinski uređaji i električni grijač)

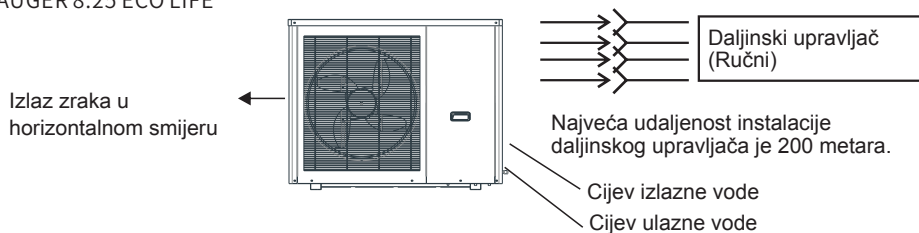
PAŽNJA

Instalacija	Značenje
 Mjesto instalacije	Jedinicu NE MOŽE biti instalirana u blizini zapaljivog gasa. Ako dođe do bilo kakvog curenja gasa, može doći do požara.
 Popravka jedinice	Budite sigurni da je podloga toplotne pumpe dovoljno jaka, da bi izbegli ikakavo propadanje ili pad jedinice
 Potreban prekidač	Budite sigurni da postoji prekidač za jedinicu, nedostatak prekidača može uzrokovati strujne udare ili požar.

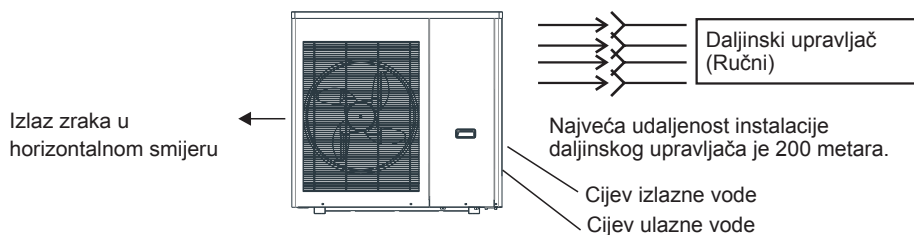
Rukovanje	Značenje
 Provjerite podlogu jedinice	Molimo da provjerite podlogu jedinice periodično (jednom mjesečno) da bi izbegli propadanje ili štetu na podlozi, koja može ozlijediti ljude ili oštetiti jedinicu.
 Isključite napajanje	Molimo isključite napajanje kada čistite ili održavate jedinicu.
 Zabrana	Zabranjeno je koristiti bakar ili željezo kao osigurač. Pravi osigurač mora biti popravljen od strane električara za toplotne pumpe.
 Zabrana	Zabranjeno je prskati zapaljivim gasom toplotnu pumpu, zato što može uzrokovati požar.

1. Izgled i Struktura toplotne pumpe

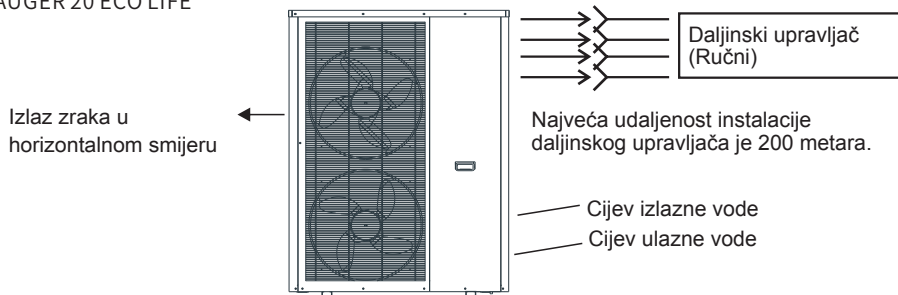
BAUGER 8.25 ECO LIFE



BAUGER 12.5 ECO LIFE



BAUGER 20 ECO LIFE



2. Podaci jedinice

*** RASHLADNI FLUID : R32

Model		BAUGER 8.25 ECO LIFE	BAUGER 12.5 ECO LIFE	BAUGER 20 ECO LIFE
Opseg kapaciteta hlađenja	kW	1.980~6.100	3.220~11.300	5.500~15.50
Opseg ulazne snage hlađenja	kW	0.700~2.220	1.270~4.640	1.500~6.000
Opseg kapaciteta grijanja	kW	2.290~8.250	4.700~12.50	7.000~20.50
Opseg ulazne snage grijanja	kW	0.630~1.810	1.080~3.440	1.500~6.000
Opseg kapaciteta sanitarne vode	kW	3.000~9.770	5.760~16.20	9.350~24.30
Opseg ulazne snage sanitarne vode	kW	0.600~2.350	1.160~4.200	2.060~6.400
Maksimalna ulazna snaga	kW	2.900	4.640	7.200
Maksimalna ulazna struja	A	13.0	21.5	33.2
Napajanje		220~240V~/50Hz	220~240V~/50Hz	220~240V~/50Hz
Količina kompresora		1	1	1
Model kompresora		Rotacijski	Rotacijski	Rotacijski
Količina ventilatora		1	1	2
Ulazna snaga ventilatora	W	75	93	110
Brzina obrtaja ventilatora	RPM	850	1050	850
Ulaz vodene pumpe	kW	0.05	0.05	0.18
Buka	dB(A)	48	52	55
Opseg buke	dB(A)	37~54	42~55	44~58
Priključci vode	inch	1	1	1 1/4
Zapremina protoka vode	m ³ /h	1.0	1.7	2.9
Spoljni pritisak	m	5.5	5.5	6.5
Neto dimenzije jedinice (D/Š/V)	mm	Pogledajte crteže toplotne pumpe		
Dimenzije pakovanja (D/Š/V)	mm	Pogledajte podatke na pakovanju		
Neto težina	kg	Pogledajte podatke na natpisnoj pločici		
Težina sa ambalažom	kg	Pogledajte podatke na pakovanju		

Radno stanje hlađenja:(DB/WB)35 °C/24 °C,(Polaz/Povrat) 7°C/12 °C.

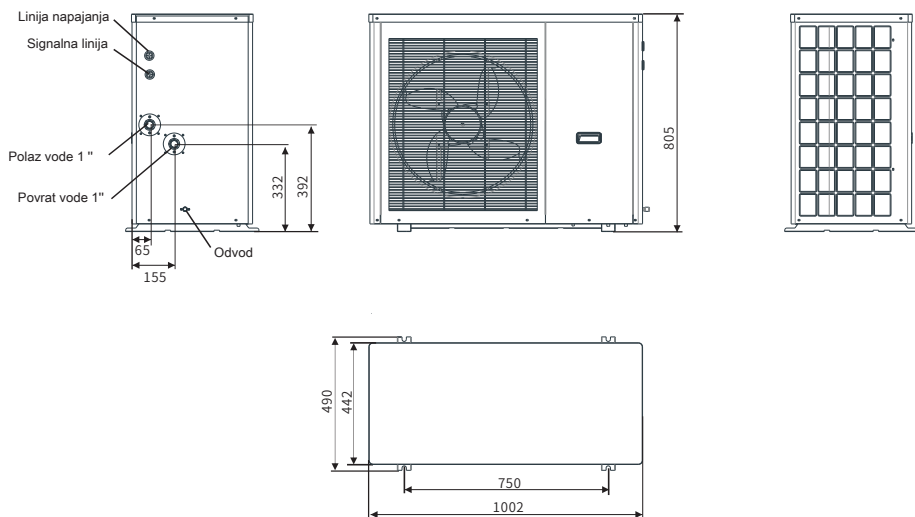
Radno stanje grijanja: (DB/WB) 7 °C/6°C. (Polaz/Povrat) 35 °C/30°C

Radno stanje sanitarne vode: (DB/WB) 20 °C/15 °C.Voda polaza cirkuliše od 15 °C do 55 °C.

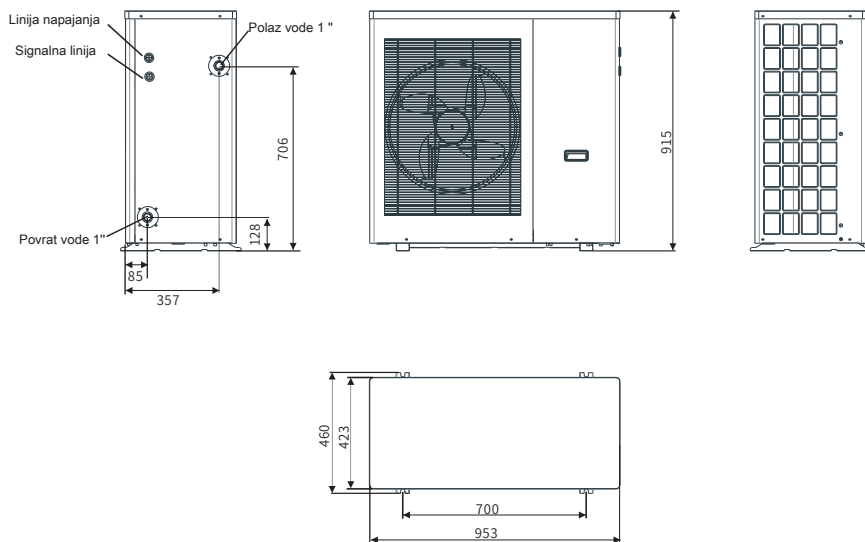
BS EN 14511-1-2013 Klima uređaj, cijela mašina za hlađenje sa tekućinom, električni kompresor. Part2: Test stanja Part3:Test metoda Part4:povezani zahtjevi.

3. Dimenzije jedinice

Model: BAUGER 8.25 ECO LIFE

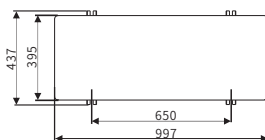
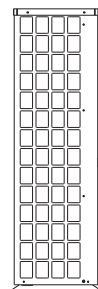
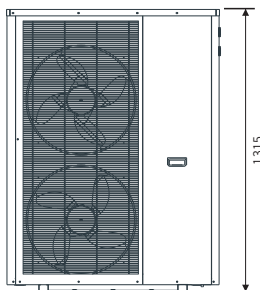
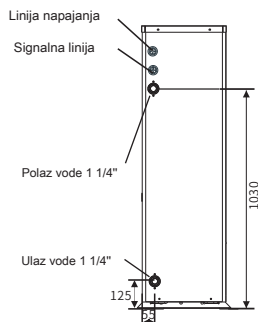


Model: BAUGER 12.5 ECO LIFE



3. Dimeznije jedinice

Model: BAUGER 20 ECO LIFE



2 Izaberite pravu toplotnu pumpu

- 2.1 Zavisno od lokalnih klimatskih uslova, vrste građevine i nivoa izolacije, izračunajte potrebu za hlađenjem(grijanjem) po metru kvadratnom.
- 2.2 Zaključite ukupni kapacitet koji će biti potreban na osnovu konstrukcije objekta
- 2.3 Prema potrebama ukupnog kapaciteta, izaberite pravi model prema karakteristikama navedenim ispod
 - Karakteristike toplotne pumpe
 - Samo za hlađenje: temperatura ohlađene polazne vode od 5-15, maks.temp. okoline od 43°C. Grijanje i hlađenje: polaz temp. ohlađene vode od 5 - 15°C, maks. temp. ambijenta od 43°C Temperatura povrata tople vode od 40-50°C, minimalna temperature okoline -25°C
 - Primjena jedinice
 - Inverter zračni izvor vode toplotne pumpe se koristi za kuće, kancelarije, hotele i tako dalje, kojima treba grijanje i hlađenje odvojeno

3 Mjesto instalacije

- Jedinica može biti instalirana na bilo koje mjesto vani koje može nositi teške mašine kao što su terase, vrhovi kuća, zemlju i tako dalje.
- Mjesto mora imati dobru ventilaciju.
- Mjesto bez toplinskog zračenja ili otvorenog plamena.
- Zimi je potreban pokrivač da bi zaštitio toplotnu pumpu od snijega.
- Ne smije biti nikakvih prepreka u blizini ulaza i izlaza zraka na toplotnoj pumpi
- Mjesto mora biti zaštićeno od jakih vjetrova.
- Mora postojati kanal za vodu oko vodene pumpe za odvod vode kondenzata.
- Mora biti dovoljno prostora oko jedinice za njeno održavanje.

4 Metode instalacije

Toplotne pumpe mogu biti instalirane na betonske podloge za vijcima, ili na metalni ram sa gumenim stopama koje mogu biti postavljene na zemlju ili vrh kuće.
Budite sigurni da je jedinica postavljena horizontalno.

5 Priključak vodenog kruga

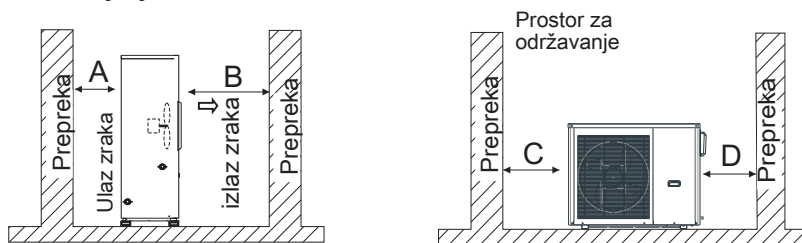
Molimo obratite pažnju na dole navedeno kada je cijev vode priključena:

- Probaj te redukovati otpor vode iz slavine.
- Slavina mora biti čista od prljavštine i blokade. Testirati spojeve da bi se osiguralo da voda ne curi i tek tada može se staviti izolacija.
- Pazite da cijev mora biti testirana na pritisak odvojeno. NE testirati zajedno sa toplotnom pumpom.
- Mora postojati ekspanzijska posuda na najvišoj tački vodenog sistema, i nivo vode u posudi mora biti najmanje 0,5 metara višoj nego najviša tačka vodenog sistema.
- Prekidač protoka je smješten unutar toplotne pumpe, provjerite da li je ožičje i djelovanje prekidača normalno i kontrolirano od strane kontrolera.
- Probajte spriječiti zadržavanje zraka unutar vodenih cijevi, i mora postojati zračni ventil na vrhu vodenog sistema.
- Mora postojati termometar i manometar na polazu i povratu, za lakše praćenje radnog pritiska.

6 Priključak napajanja

- Otvorite prednji panel, i pristupite el. napajanju.
- Napajanje mora proći kroz žičani pristup i biti spojeno na priključke za napajanje u upravljačkoj kutiji. Zatim povežite 3 signalna utikača upravljačkog kabela i glavnog regulatora.
- Ako je potrebna vanjska vodena pumpa, molimo ubacite žice napajanja u žičani pristup takođe i spojite vanjsku vodenu pumpu.
- Ako je potrebno kontrolirati dodatni grijač pomoću toplotne pumpe, releja (ili napona) pomoćnog grijača mora biti povezan na odgovarajući izlaz regulatora.

7 Lokacija jedinice



The picture shows the location of horizontal air outlet unit.



Pažnja

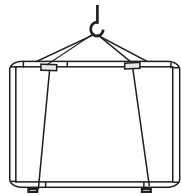
Uslovi:

A > 500mm; B > 1500mm;
C > 1000mm; D > 500mm

Minimalna udaljenost ventilacije u dijagramu 1

8 Transport

Kada jedinicu trebate okačiti tijekom instalacije, potreban je kabal od 8 metara, a između kabla i jedinice mora postojati mekani materijal da ne bi došlo do oštećenja kućišta toplotne pumpe. Pogledaj slika 1



Slika 1



UPOZORENJE

NE dirati izmjenjivač toplote toplotne pumpe sa prstima ili sa drugim predmetima!

9 Probno pokretanje

Provjera prije probnog paljenja

- Provjerite vanjsku jedinicu, i budite sigurni da su priključci cijevi ispravni i da su ventili otvoreni.
- Provjerite vodeni krug, da bi bili sigurni da ima dovoljno vode u ekspanzionoj posudi, da je snadbijevanje vodom dobro, da je sistem grijanja pun vodom bez zraka. Takođe budite sigurni da je dobra izolacija na cijevima vode.
- Provjerite električno ožičenje. Da li je voltaža napona normalna, da li su vijci dotegnuti, da li su žice napravljene u skladu sa dijagramom, i da li je uzemljenje spojeno.
- Provjerite jedinicu toplotne pumpe uključujući sve vijke i dijelove toplotne pumpe da bi vidjeli da li je sve uredi. Kada je uključena, pogledajte indikator na regulatoru da biste utvrdili moguće indikacije greske. Mjerač plina može se povezati s povratnim ventilom kako bi se očitao visoki pritisak (ili nizak pritisak) sistema tokom probnog rada.

Probno paljenje

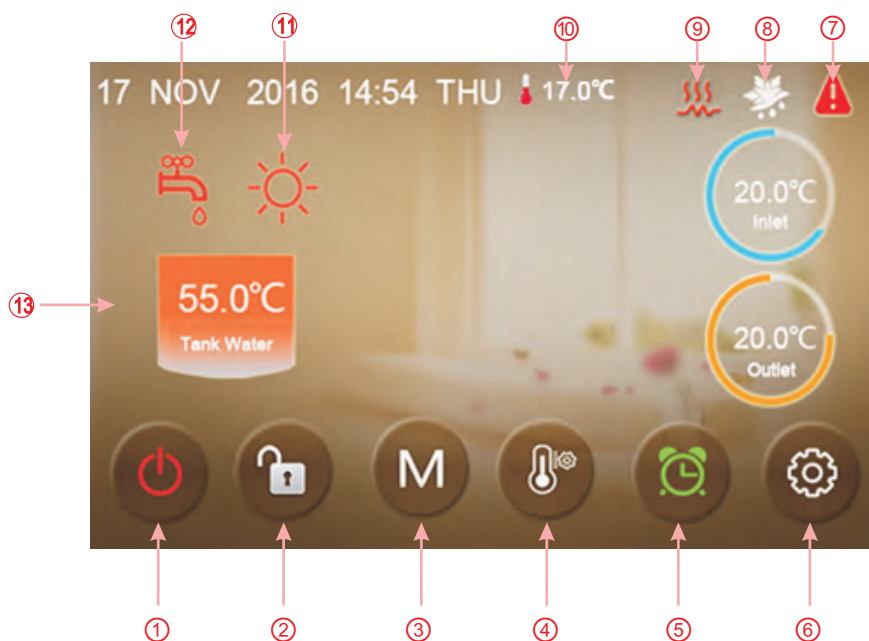
- Startajte jedinicu sa pritiskom " " taster na upravljaču. Provjerite da li pumpa za vodu radi, ako radi normalno na manometru će biti 0,2 MPa.
- Kada vodena pumpa radi 1 minutu, kompresor će krenuti. Poslušaj te da li ima kakvih stranih zvukova iz kompresora. U koliko se desi ima abnormalni zvukova molimo zaustavite jedinicu i provjerite kompresor. U koliko kompresor radi dobro molimo pogledaj te manometar rashladnog fluida.
- Zatim provjerite da li je ulazni napon i radna struja u skladu sa tehničkim upustvom. Ako nije molimo zaustavite i provjerite.
- Podesite ventile na vodenom čvoru, da budete sigurni da napajanje sa vrelom(hladnom) vodom na svim vratima dobra i da li zadovoljavaju potrebe grijanja(ilii hlađenja)
- Provjerite da li je izlazna temperatura vode stabilna.
- Parametri kontrole su podešeni fabrički, i nije dozvoljeno ih mijenjati samostalno.

1. Glavni upravljački ekran i funkcije

(1) Početni ekran



(2) Ekran pri paljenju



Tipkovne funkcije

Broj tipke	Naziv tipke	Funkcija tipke
①	Uključeno i isključeno	Pritisnite ovu tipku da bi uključili ili isključili Crveno predstavlja uključeno, dok je zeleno isključeno
②	Zaključan ekran	Pritisnite ovu tipku da bi zaključali ekran. Bijela predstavlja odključan, dok zelena predstavlja zaključan.
③	Izbornik	Izbornik sanitarne vode, grijanja, hlađenja, sanitarne vode+grijanja ili sanitarne vode+hlađenja može biti izabrano pritiskom na ovu tipku.
④	Podešavanje temperature	Pritisnite ovu tipku da bi podesili ciljanu temperaturu.
⑤	Podešavanje tajmera	Pritisnite ovu tipku da bi podesili tajmer bijelo predstavlja da nije uključeno, dok zeleno predstavlja omogućeno.
⑥	Postavke	Pritisnite ovu tipku da bi provjerili status, vrijeme, fabričko podešavanje, dijagram temperature, podešavanje tajmera i tiho podešavanje.

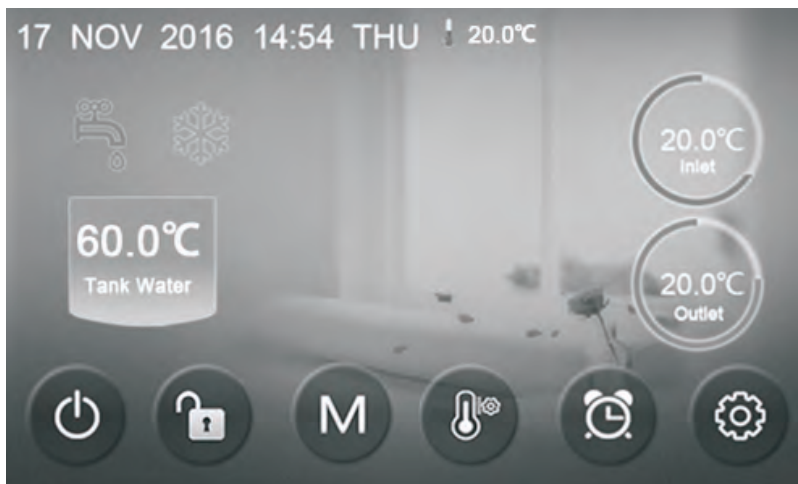
Napomena:

- ⑦ Ikona greške, ova ikona će bljeskati kad se pojavi greška, a zatim će se na ekranu pokazati ispis grešaka nakon što dodirnete ovu ikonu.
- ⑧ je ikona za odmrzavanje, aparat je u režimu odmrzavanja kada se ta ikona prikaže;
- ⑨ je ikona električnog grijača, kada je prikazana ova ikona, uređaj je u režimu električnog grijača;
- ⑩ je ikona temperature okoline, prikazuje trenutnu temperaturu okoline;
- ⑪ je ikona načina grijanja, mašina je u načinu hlađenja kad se prikaže ova ikona;
- ⑫ je ikona režima sanitarne vode, aparat je u režimu sanitarne vode kada je prikazana ova ikona;
- ⑬ je ikona temperature vode u spremniku, aparat je u režimu sanitarne vode kada je prikazana ova ikona; u suprotnom, ova ikona nije prikazana;

1.1 Uključeno i isključeno

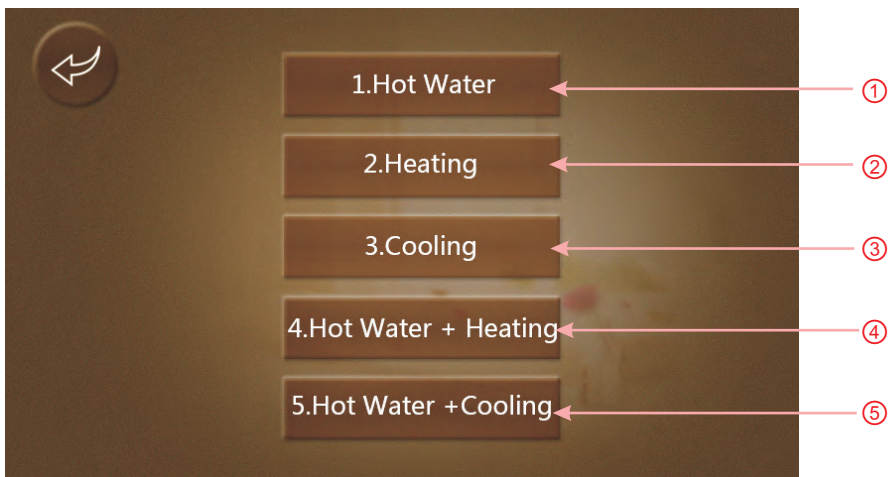
Kao što pokazuje glavni ekran

- (1) U isključivanju ekrana (u ključeno/isključeno tipka je zelena),
Pritiskom tipke uključi/isključi možete pokrenuti mašinu.



- (2) Napomena: U uključivanju ekrana (uključeno/isključeno tipka je crvena),
Pritiskom tipke uključi/isključi možete ugasisi mašinu.

1.2 Izbornik



U glavnom ekranu, postoji pet opcija koje mogu biti izabrane poslije pritiska na tipku izbornik.

- (1) dodirom na Hot Water ikonu ①, tada će se prikaz zaslona promijeniti u ovaj načina rada;
- (2) dodirom na Heating ikonu ②, tada će se prikaz zaslona promijeniti u ovaj načina rada;
- (3) dodirom na Cooling ikonu ③, tada će se prikaz zaslona promijeniti u ovaj načina rada;
- (4) dodirom na Hot Water + Heating ikonu ④ tada će ekran preći u zaslon načina grijanja vode + grijanje;
- (5) dodirom na hot water+cooling mode ikonu ⑤, tada će ekran preći u zaslon načina grijanja vode + hlađenja;

Napomena:

Ako ste kupili model grijanja (bez funkcije hlađenja), hlađenje se neće prikazati na sučelju

1.3 Podešavanje ciljane temperature



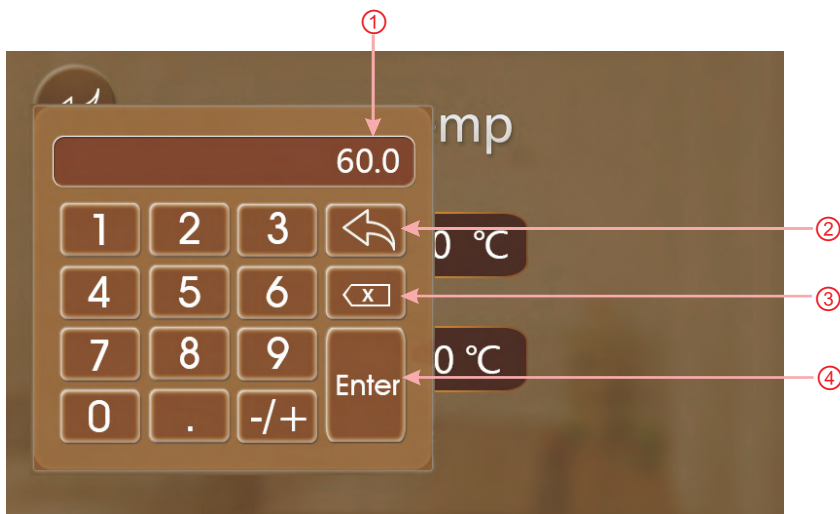
Uzmite hot water + cooling mode (grijanje vode + hlađenje opciju) za primjer:

Dodirom ①, na žičanom upravljaču vraćate se na glavni ekran;

Dodirom ②, ciljane temperature tople vode možete podesiti preko skočne tastature.

Dodirom ③, ciljane temperature hlađenja možete podesiti preko skočne tastature.

1.4 Kada ciljanu temperaturu počnete podešavati, pojavit će se tastatura kao što je dole prikazana

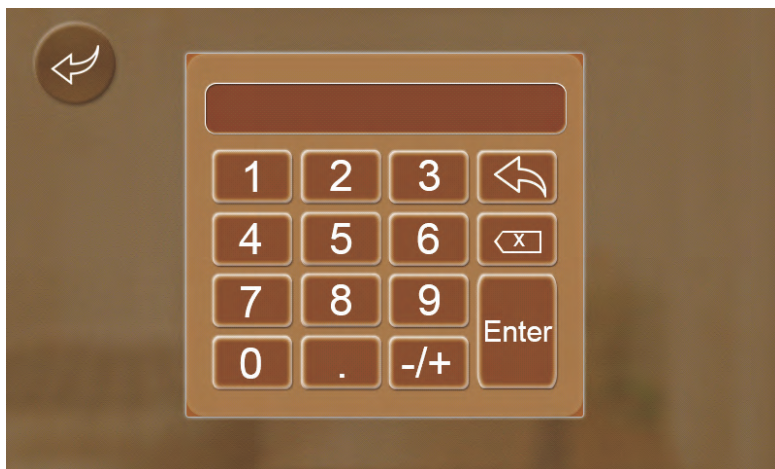


Broj tipke	Naziv tipke	Funkcija tipke
②	Tipka povratka	Dodirnite ovu tipku da se vratite na glavni ekran.
③	Tipka brisanja	Tapping this key to undo the last action.
④	Potvrдна tipka	Tapping this key can save you action and back to the main interface.

Napomena: ① Znači novu ciljanu temperaturu pod trenutnom postavkom

1.5 Odključati ekran

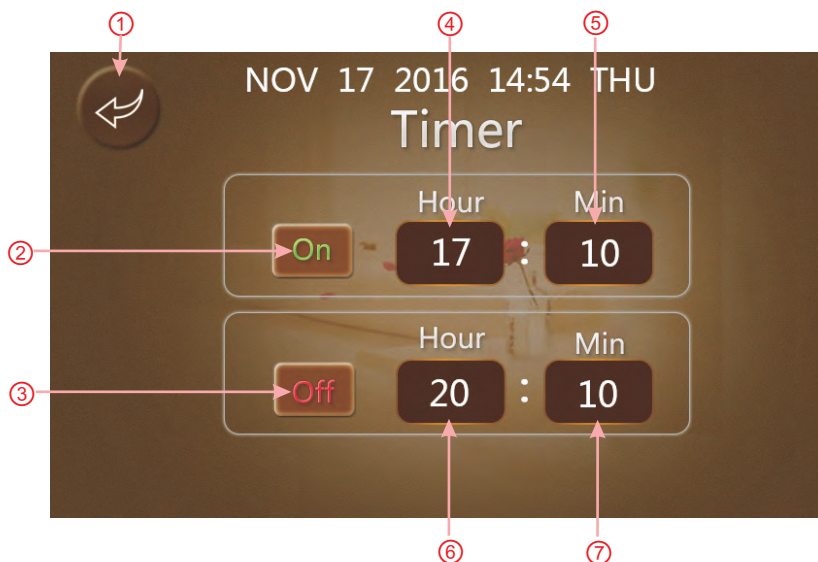
Ponovo dodirnite tipku za zaključani ekran dok je ekran zaključan, skočna tastatura se prikazuje na sljedeći način:



Napomena: Unesite šifru 22 ili 022, pritisnite Enter tipku i ekran će biti otključan

1.6 Podešavanje tajmera

Kliknite na tipku podešavanje tajmera da bi otvorili podešavanje i na glavnom ekranu će vam pokazati sljedeće:

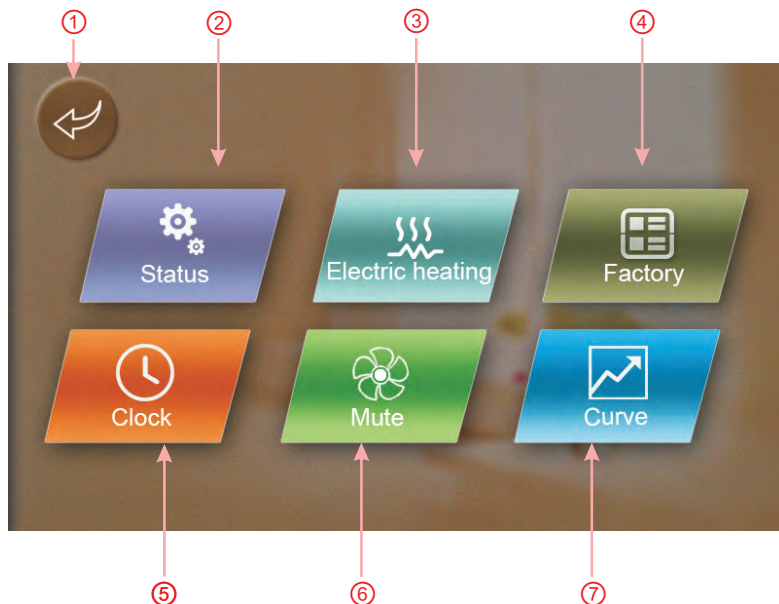


Broj tipke	Naziv tipke	Boja tipke	Funkcija tipke
①	Tipka povratka		Kliknite ovu tipku da bi se vratili na glavni ekran.
②	Uključiti tajmer"	Uključiti: Zelena ON Isključiti: Siva OFF	Kliknite ovu tipku da bi upalili ili ugasili podešenu funkciju paljenja tajmera.
③	Isključiti tajmer	Uključiti: Crvena ON Isključiti: Siva OFF	Kliknite ovu tipku da bi upalili ili ugasili funkciju podešenog gašenja tajmera.
④	Vrijeme startanja jedinice		Pokazuje sate startanja jedinice
⑤	Minute startanja jedinice		Pokazuje minute startanja jedinice
⑥	Sati gašenja jedinice		Pokazuje sate gašenja jedinice
⑦	Minute gašenja jedinice		Pokazuje minute gašenja jedinice

Kao što je gornja slika U stanju samostalne operacije startovat će vremensko pokretanje u 17:00, a vremensko isključivanje će da se pokrene od 20:10

1.7 Podešavanje

Kliknite na podešavanje na glavnom ekranu i ekran će pokazati kao dole navedeno



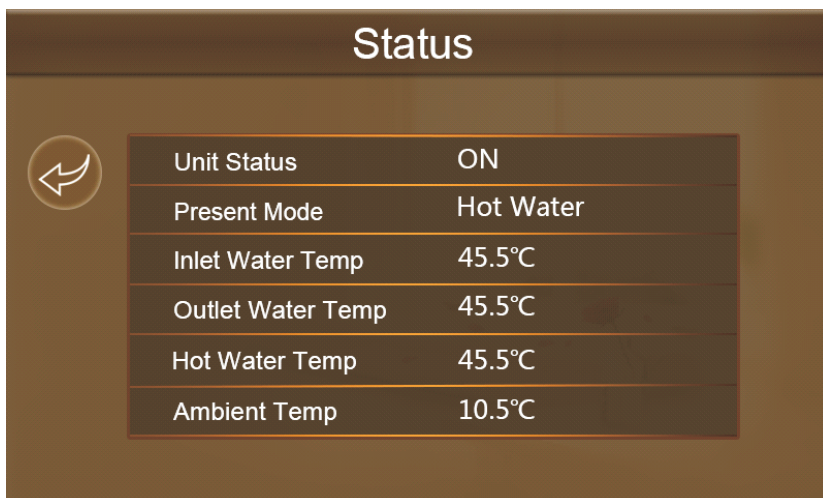
Broj tipke	Naziv tipke	Funkcija tipke
①	Tipka povrata	Pritisnite ovu tipku da bi se vratili na glavni ekran
②	Način rada	Kliknite ovaj taster da biste pogledali trenutne radne parametre jedinice.
③	Električno grijanje	Kliknite ovu tipku da biste uključili jedinicu Električno grijanje.
④	Fabrički parametri	Kliknite tipku i unesite lozinku za ulazak u tvorničke postavke i statusnih parametara ekrana.
⑤	Podešavanje vremena	Kliknite ovaj taster da postavite sistemsko vrijeme.
⑥	Tipka bežumnog režima rada	Kliknite ovaj taster da biste postavili mod funkcije isključivanja jedinice.
⑦	Tipka dijagrama	Kliknite ovu tipku za prikaz dijagrama temperature.

Napomena:

Ako jedinica ima ②, ⑥ ili obje funkcije, odgovarajuća ikona bit će prikazana na ekranu za podešavanje.

U ekranu za podešavanje:

(1) Dodirnite tipku načina rada ②, a zatim ekran prikazuje sljedeće:



(2) Dodirnite dugme za podešavanje vremena sistema^⑤, a zatim se prikazuje ekran na sljedeći način:

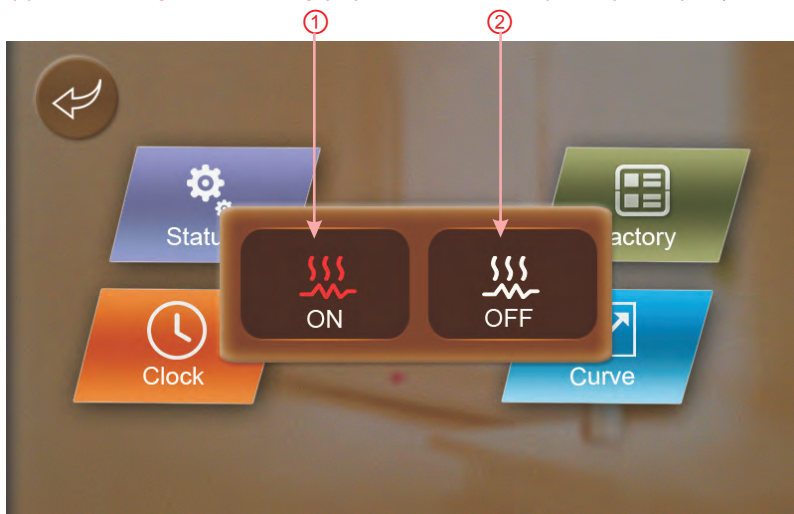


Broj tipke	Naziv tipke	Funkcije tipke
①	Tipka povratka	Click this key to return to the setup interface.
②	Tipka gore	Click this key to increase the value.
③	Tipka dole	Click this key to decrease the value.
④	Tipka otkazivanja	Click this key to cancel the current settings and return to the settings page.
⑤	Potvrdna tipka	Click this key to save the current settings .

Napomena:

- ① Kliknite gore i dole tipku da bi podesili mjesec;
- ② Kliknite gore i dole tipku da bi podesili dan;
- ③ Kliknite gore i dole tipku da bi podesili godinu;
- ④ Kliknite gore i dole tipku da bi podesili sate;
- ⑤ Kliknite gore i dole tipku da bi podesili minute;
- ⑥ Kliknite ovu tipku da bi poništili podešavanje;
- ⑦ Kliknite ovu tipku da bi potvrdili postavke, a program će se automatski kalibrirati ako nije uredu.

(3) Dodirnite dugme Električno grijanje , a zatim ekran prikazuje na sljedeći način:



Napomena:

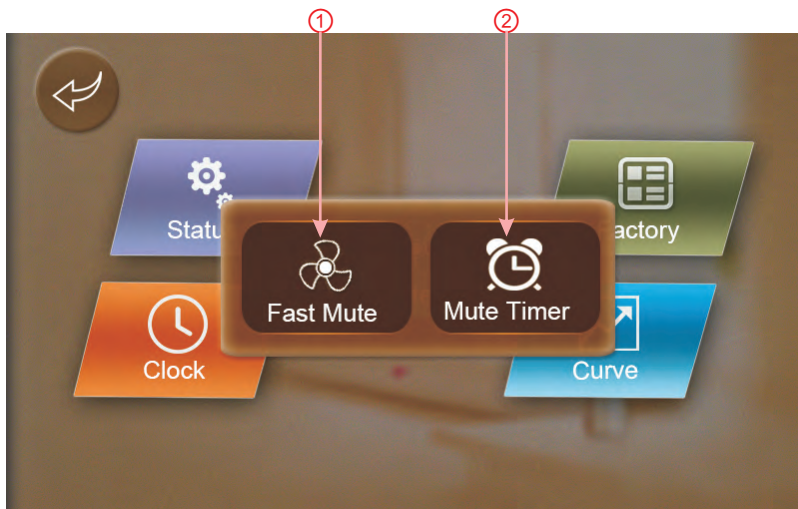
Kada jedinica pokrene električno grijanje, ikona se prikazuje kao ①

Kada jedinica zatvori električno grijanje, ikona se prikazuje kao ②;

Dok je jedinica u načinu hlađenja, dodirom na ikonu ①, električno grijanje neće biti uključeno;

Dok je jedinica u režimu sanitarne vode + hlađenje, ako je strana tople vode pokrenuta, električno grijanje će raditi i prikazati; ako se radi sa rashladnom stranom, klikom na ikonu ①, električno grijanje se neće uključiti.

(4) Dodirnite tipku za isključivanje zvuka⑥, zatim se prikaz ekrana prikazuje na sljedeći način:



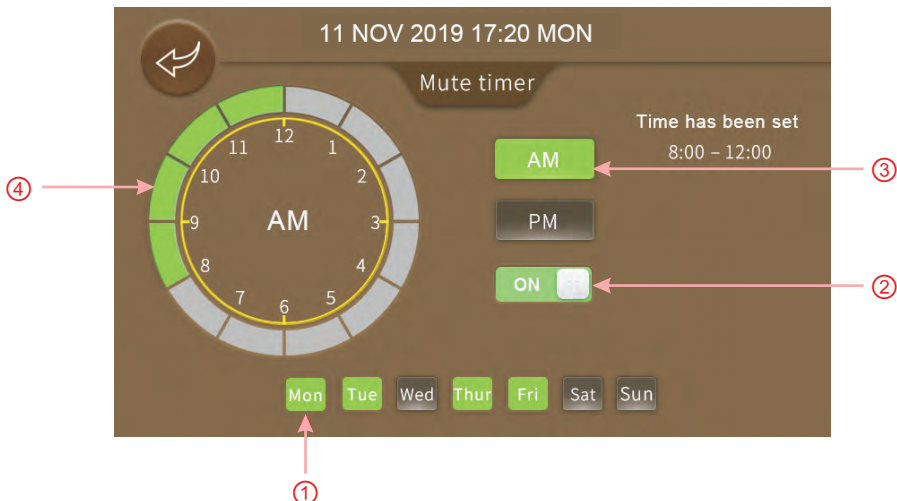
Rukovanje i korištenje

Napomena:

Kada je jedinici omogućeno da aktivira funkciju za isključivanje zvuka, ikona ❶ se prikazuje kao ;

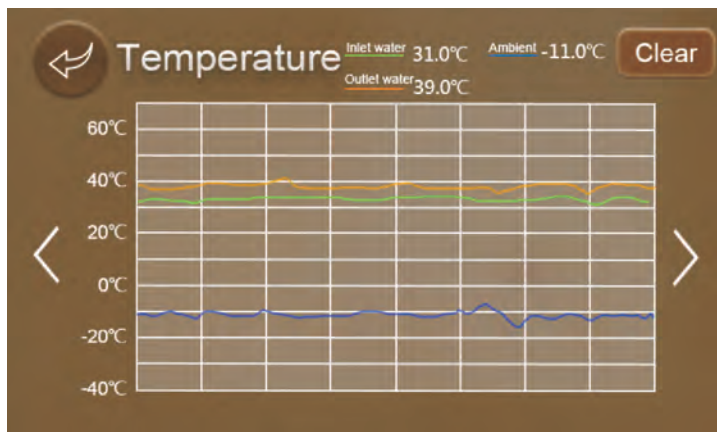
Kada je jedinici omogućeno da aktivira moćnu funkciju, ikona ❶ se prikazuje kao .

(4.1) Dodirnite tipku Mute Timer ❷, a zatim ekran prikazuje sljedeće:



Napomena: Kliknite ❶ za podešavanje dana u sedmici, kliknite ❷ da aktivirate tihi režim rada, zatim kliknite ❸ za odabir jutarnjeg ili popodnevnog režima, i na kraju click za odabir vremenskog perioda za uključivanje tihog načina rada.

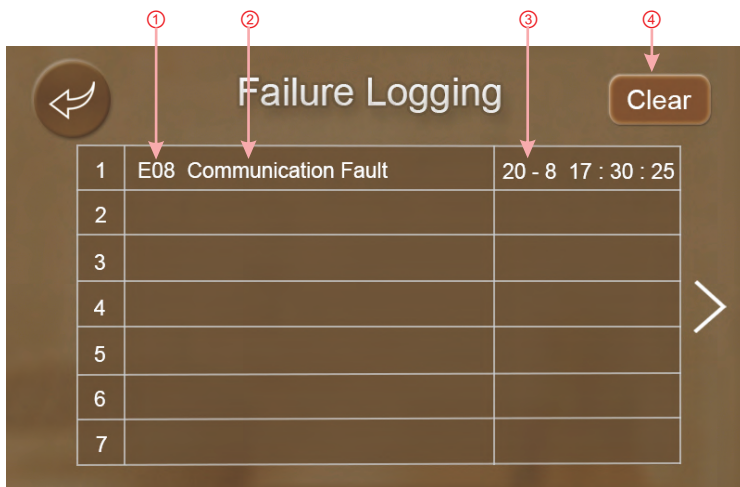
(5) Dodirnite tipku dijagrama ❺, a zatim će ekran prikazivati sljedeće:



1. Ova funkcija dijagrama bilježi temperaturu ulazne vode i temperaturu na izlazu vode;
2. Podaci o temperaturi prikupljaju se svakih pet minuta i 12 skupova podataka o temperaturi se sprema na svakih sat vremena. Učitavanje vremena obavlja se pomoću najnovijeg uštede podataka, ako se prekine napajanje kada je vrijeme kraće od 1 sata (12 skupova), podaci tijekom takvog razdoblja neće se spremiti.
3. Zabilježena je samo kriva za status uključivanja i ona za isključivanje neće biti spremljena;
4. Vrijednost apscese označava vrijeme od točke na krivulji do trenutne vremenske točke. Najjača lijeva točka na prvoj stranici (0 na apscisi) je najnoviji temperaturni zapis;
5. Zapis temperaturne krivulje pruža se funkcijom memorije za isključivanje.

1.7 Ispis greške

Dodirnite tipku grešaka na glavnom ekranu i na zaslonu će vam pokazati sljedeće:



Napomena:

- ① Kod greške
- ② Ime greške
- ③ Vrijeme nastanka kvara, dan i sat u mjesecu: minuta: sekunda Ako je trenutna temperatura °F , mjesec i dan u danu: minuta: sekunda
- ④: Kliknite ovaj taster da biste obrisali sve zapise o greškama

1.8 Kalibracija dispjela u boji

Uzastopno brzo dodirujte na prazno područje na bilo kom dijelu ekrana dok ne čujete dugački zvučni signal. Tada će te ući u kalibracijsko podešavanje. Dodirnite "+" za početak kalibracije. kad ponovo začujete zvučni signal, dovršit ćete kalibraciju i izaći.

2. Lista parametara i prikazna lista

2.1 Tablica grešaka elektronskog upravljanja

Može se suditi prema kodu kvara daljinskog upravljača i otklanjanju problema

Zaštita / greška	Greške na ekranu	Uzrok	Metoda uklanjanja
Standby (Pripravnost)	Nema		
Normal boot	Nema		
Greška senzora ulazne temperature	P01	Senzor temperature je pokvaren ili u kratkom spoju	Provjerite ili zamijenite senzor temperature
Greška senzora izlazne temperature	P02	Senzor temperature je pokvaren ili u kratkom spoju	Provjerite ili zamijenite senzor temperature
Greška senzora temp. sanitarne vode	P032	Senzor temperature je pokvaren ili u kratkom spoju	Provjerite ili zamijenite senzor temperature
Greška AT senzora	P04	Senzor temperature je pokvaren ili u kratkom spoju	Provjerite ili zamijenite senzor temperature
Greška senzora temperature namotaja	P153	Senzor temperature je pokvaren ili u kratkom spoju	Provjerite ili zamijenite senzor temperature
Greška senzora temp. usisa	P17	Senzor temperature je pokvaren ili u kratkom spoju	Provjerite ili zamijenite senzor temperature
Greška senzora izlazne temp.	P181	Senzor temperature je pokvaren ili u kratkom spoju	Provjerite ili zamijenite senzor temperature
Greška visoke temperature izduvnih gasova	P182	Preopterećenje kompresora	Provjerite da li sistem kompresora radi normalno
Greška usisa senzora pritiska	PP1	Senzor temperature je pokvaren ili u kratkom spoju	Provjerite ili promijenite senzor pritiska ili pritisak
Greška senzora pritiska EVI ulaz	PP2	Senzor temperature je pokvaren ili u kratkom spoju	Provjerite ili promijenite senzor pritiska ili pritisak
Greška senzora temp. EVI polaza	P001	Senzor temperature je pokvaren ili u kratkom spoju	Provjerite ili zamijenite senzor temperature
Greška senzora temperature	P002	Senzor temperature je pokvaren ili u kratkom spoju	Provjerite ili zamijenite senzor temperature
Niska zaštita AT	TP	Niska temperatura ambijenta	
Zaštita prekidača protoka	E032	Nema vode/ malo vode u sistemu	Provjerite protok vode i pumpu vode
Elektro zaštita pregrijavanja	E04	Zaštita prekidača električnog grijača je u kvaru	Provjerite radi li električni grijač na temperaturi iznad 150 °C već duže vrijeme
Greška gašenja kompresorskih prekomjernih struja	E051	Kompresor je preopterećen	Provjerite da li sistem kompresora radi normalno
Greška u komunikaciji	E08	Neuspjeh u komunikaciji između žičnog regulatora i matične ploče	Provjerite žičanu konekciju između žičanog daljinskog upravljača i glavne ploče
Greška u komunikaciji (ventilator)	E081	Modul za kontrolu brzine i komunikacija na matičnoj ploči nisu uspjeli	Provjerite komunikacijsku vezu
HP Zaštita	E11	Prekidač visokog pritiska je u kvaru	Provjerite prekidač pritiska i hladni krug
LP Zaštita	E12	Prekidač niskog pritiska je u kvaru	Provjerite prekidač pritiska i hladni krug
Zaštita od smrzavanja	E171	Temperatura korisne strana vodenog sistema je niska	1. Provjerite temperaturu vode ili zamijenite senzor temperature 2. Provjerite protok vode u cijevi i je li sistem vode zaglavljen ili ne
Primarna zaštita od smrzavanja	E19	Niska temperatura ambijenta	
Sekundarna zaštita od smrzavanja	E29	Niska temperatura ambijenta	
Kvar DC Ventilatora 1	F031	1.Motor je u stanju zaključanog rotora 2. Žičana veza između modula DC motor ventilatora i motora ventilatora je u lošem kontaktu	1. Zamijenite motor ventilatora 2. Provjerite žičanu vezu i provjerite jesu li u dobrom kontaktu
Kvar DC Ventilatora 2	F032	1.Motor je u stanju zaključanog rotora 2. Žičana veza između modula DC motor ventilatora i motora ventilatora je u lošem kontaktu	1. Zamijenite motor ventilatora 2. Provjerite žičanu vezu i provjerite jesu li u dobrom kontaktu

Tabela grešaka na ploči za pretvorbu frekvencije:

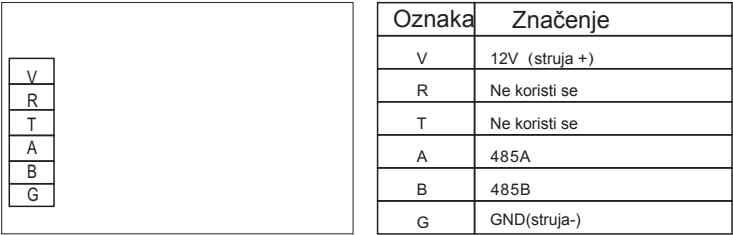
Zaštita / greške	Greške na ekranu	Uzrok	Metoda uklanjanja
Greška gašenja IPM prekomjerna struja	F00	IPM ulazna struja je prevelika	Provjerite i podesite trenutno mjerenje
Neuspjeh aktiviranja kompresora	F01	Nedostaje faza, korak ili pogon oštećenja hardvera	Provjerite mjerenje napona provjerite hardversku ploču pretvaranja frekvencije
PFC Greška	F03	Zaštita PFC kruga	Provjerite PFC prekidač cijevi da li je u kratkom spoju ili nije
DC Bus Preopterećen	F05	DC bus napon>Dc bus naponsko preopterećenje zaštitna vrijednost	Provjerite mjerenje ulaznog napona
DC Bus nedovoljno opterećen	F06	DC bus napon<Dc bus naponsko preopterećenje zaštitna vrijednost	Provjerite mjerenje ulaznog napona
AC Input nedovoljno opterećen	F07	Ulazni napon je nizak, što uzrokuje nisku ulaznu struju	Provjerite mjerenje ulaznog napona
AC Input preopterećen	F08	Ulazni napon je previsok, više od RMS zaštitne struje	Provjerite mjerenje ulaznog napona
Uzorak greške ulazni napon	F09	Uzrok greške ulazni napon	Provjerite i podesite mjerenje struje
Greška u komunikaciji između DSP i PFC	F10	Greška u vezi između DSP i PFC	Provjerite komunikacijsku vezu
Greška u komunikaciji (DSP)	F11	Neuspjeh u komunikaciji DSP i glavne ploče	CProvjerite komunikacijsku vezu
Greška u komunikaciji (Inverter Board)	F12	Ploča pretvaranja fekvencije i glavne ploče u kvaru	Provjerite komunikacijsku vezu
IPM zaustavljeno pregrijavanje	F13	IPM modul je pregrijan	Provjerite i podesite mjerenje struje
Alarm o slabom magnetizmu	F14	Magnetna sila kompresora nije dovoljna	
Nedostaje faza ulaznog napona	F15	Izgubljena faza ulaznog napona	Provjerite i izmjerite podešavanje napona
Uzrok greške IPM struja	F16	Kvar IPM uzrokovan elektricitetom	Provjerite i prilagodite mjerenje struje
Greška senzora modula / radijatora	F17	Senzor temperature u kvaru ili u kratkom spoju	
IGBT Uređaj napajanja Alarm pregrijavanja	F20	IGBT je pregrijan	Provjerite i prilagodite mjerenje struje
Alarm preopterećenja	F21	Struja kompresora je prevelika	Zaštita od prekomjerne struje kompresora
Alarm AC Prekomjernog ulaza struje	F22	Struja kompresora je prevelika	Zaštita od prekomjerne struje kompresora
EEPROM alarm	F23	MCU greška	Provjerite da li je čip oštećen Zamijenite čip
Uništen EEPROM Aktivacija zabrane aktiviranja LP	F24	MCU greška	Provjerite da li je čip oštećen Zamijenite čip
Kvar ispod opterećenja 15V	F25	V15V preopterećen ili nizak napon	Provjerite V15V da li je ulazni napon u rasponu od 13.5v~16.5v ili nije
IGBT Uređaj napajanja Alarm pregrijavanja	F26	IGBT je pregrijan	Provjerite i prilagodite mjerenje struje

2.2 Lista parametara

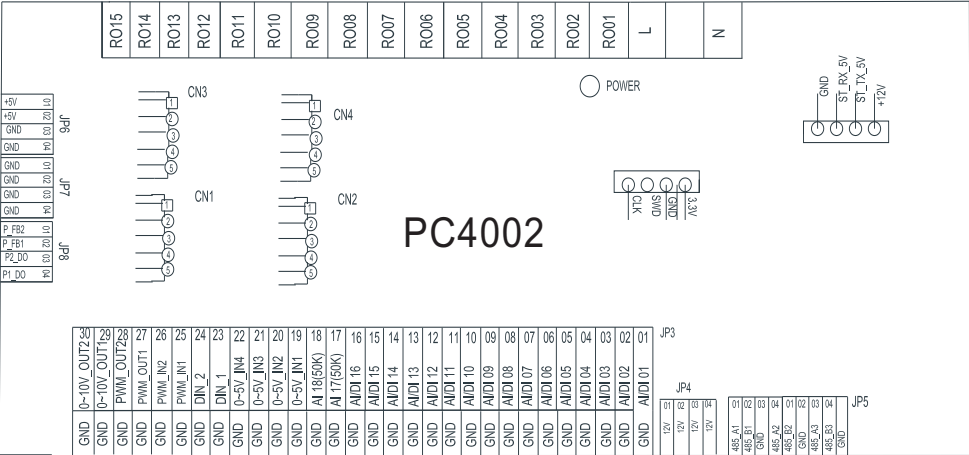
Značenje	Fabrički	Napomena
Postavljena vrijednost temperature hlađenja	12°C	Podesiva
Postavljena vrijednost temperature grijanja	40°C	Podesiva
Postavljena vrijednost temperature sanitarne vode	55°C	Podesiva

3. Dijagram povezivanja

3.1 Dijagram i definicija žičanog kontrolora



Dijaram i definicija povezivanja kontrolora



Donja glavna ploča ulaznih i izlaznih veza

Broj	Oznaka	Značenje
01	0~10V OUT1	Ne koristi se
02	0~10V OUT2	Ne koristi se
03	PWM_OUT1	AC Prekidač izlaza
04	PWM_OUT2	AC Prekidač izlaza
05	PWM_IN1	Ne koristi se
06	PWM_IN2	Ne koristi se
07	DIN_2	Prebacivanje toplo/hladno
08	DIN_1	Hlađenje Uključi/Isključi
09	0~5V_IN4	Ne koristi se
10	0~5V_IN3	Ne koristi se
11	0~5V_IN2	Ne koristi se
12	0~5V_IN1	Ne koristi se
13	AI/18 (50k)	Temperatura izduvnog sistema 1
14	AI/17 (50K)	DHW Uključi/Isključi
15	AI/DI16	Prebacivanje Uključi/Isključi
16	AI/DI15	Ulaz za preopterećenje električnim grijanjem
17	AI/DI14	Zaštiti prekidač protoka vode
18	AI/DI13	Prekidač niskog pritiska 1
19	AI/DI12	Prekidač visokog pritiska 1
20	AI/DI11	Temperatura od EVI izlaznog sistema 1
21	AI/DI10	Temperatura od EVI ulaznog sistema 1
22	AI/DI09	Sistem 1 Antifriz 4 Temperatura
23	AI/DI08	Temperatura spremnika vode
24	AI/DI07	Ne koristi se
25	AI/DI06	Sistem 1 Protiv smrzavanja 1 temp. /Sistem 1 spirale temp 2
26	AI/DI05	Temperatura sistema 1 usisa
27	AI/DI04	Temperatura ambijenta
28	AI/DI03	Temperatura sistema 1 spirala
29	AI/DI02	Temperatura vode polaza
30	AI/DI01	Temperatura povrata vode
31	+5V	5V Izlaz
32	+12V	12V Izlaz
33	CN1	Elektronski ventil pritiska 1 u sistemu 1
34	CN2	Centralni kontrolni port
35	CN3	Elektronski ventil pritiska od EVI u sistemu 1
36	CN4	Ne koristi se
37	CN5	Ekran u boji, DC modul regulisanja brzine ventilatora, inverterska ploča
38	CN15	DTU
39	RO15	Ne koristi se
40	RO14	Ne koristi se
41	RO13	Ne koristi se
42	RO12	Izlaz alarma

43	RO11	Traka za grijanje šasije
44	RO10	Traka za grijanje radilice
45	RO09	Tropuni ventil sanitarne vode
46	RO08	Električno grijanje nivo 2
47	RO07	Električno grijanje nivo 1
48	RO06	Četveroputni ventil
50	RO05	Pumpa za sanitarnu vodu u domaćinstvu
51	RO04	Glavna cirkulaciona pumpa sistema
52	RO03	Ventilator male brzine
53	RO02	Ventilator velike brzine
54	RO01	Kompresor 1

3.3. Skica spajanja i definicija proširenog modula



Opis ulaznog i izlaznog povezivanja proširenog modula je sljedeći

AI/DI01	Temperatura ventilatora sistema 2	AI 10(50K)	Rezervisano
AI/DI02	Temperatura usisa sistema 2	GND	Uzemljenje
AI/DI03	Sistem 2 Temperatura protiv smrzavanja 1	AI 9(50K)	Temperatura izduvnih plinova sistem 2
AI/DI04	Sistem 2 Temperatura protiv smrzavanja 2	CN1	Elektronski ventil pritiska A
AI/DI05	Sistem 2 Temperatura protiv smrzavanja 3 (Temperatura od EVI povrata sistema 2)	CN2	Elektronski ventil pritiska od EVI u sistemu 2
AI/DI06	Sistem 2 Temperatura protiv smrzavanja 4 (Temperatura od EVI polaza sistema 2)	CN3	Komunikacijski port
AI/DI07	Prekidač visokog pritiska sistem 2		
AI/DI08	Prekidač niskog pritiska sistem 2		
0~5V_IN1	Otkrivanje struje kompresora 2 sistema		
0~5V_IN2	Senzor pritiska sistema 2		
0~5V_IN3	Rezervisano		
0~5V_IN4	Rezervisano		
+5V	+5V		

Dodatak 1 Oprez i upozorenje

1. Popravak jedinice može obaviti samo kvalificirano osoblje instalacijskog centra ili ovlašteni prodavač. (Za Evropsko tržište)
2. Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim sposobnostima ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im nije dodijeljen nadzor ili upute o korištenju uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. (Za tržište Europe)
Djecu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.
3. Obavezno provjerite da uređaj i mrežni priključak imaju dobro uzemljenje, jer u protivnom mogu prouzrokovati strujni udar.
4. Ako je opskrbeni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili naš servisni agent ili osoba s sličnim kvalifikacijama kako bi se izbjegla opasnost.
5. Direktiva 2002/96/EC (WEEE):
Simbol koji prikazuje precrtani kantu za smeće ispod uređaja označava da se sa ovim proizvodom na kraju radnog veka mora rukovati odvojeno od kućnog otpada, mora se odvesti u centar za reciklažu električnih i elektroničkih uređaja ili predati natrag prodavaču prilikom kupovine jednakog uređaja.
6. Direktiva 2002/95/EC (RoHS): Ovaj je proizvod usklađen s direktivom 2002/95 / EC (RoHS) koja se odnosi na ograničenja za upotrebu štetnih tvari u električnim i elektroničkim uređajima.
7. Jedinica NE MOŽE biti instalirana u blizini zapaljivog plina. Jednom kada dođe do curenja plina, može doći do požara.
8. Provjerite da li postoji prekidač sklopa jedinice, nedostatak prekidača može dovesti do strujnog udara ili požara.
9. Toplinska pumpa koja se nalazi unutar jedinice opremljena je sistemom zaštite od preopterećenja. Ne dopušta jedinici pokretanje najmanje 3 minute od prethodnog zaustavljanja.
10. Uređaj može popraviti samo kvalificirano osoblje instalacijskog centra ili ovlašteni prodavač. (Za tržište Sjeverne Amerike)
11. Instalaciju mora izvoditi u skladu s NEC / CEC samo ovlaštena osoba.
(Za tržište Sjeverne Amerike)
12. KORISTITE Opskrbne žice pogodne za 75°C.
13. Oprez: Jedan zidni izmjenjivač topline, nije pogodan za priključivanje pitke vode.

Dodatak 2、Specifikacija kabela

1. Za monofazne jedinice

Pisana ploča maksimalna struja	Fazna linija	Linija uzemljenja	Osigurač	Zaštita	Signalna linija
No more than 10A	$2 \times 1.5\text{mm}^2$	1.5mm^2	20A	30mA less than 0.1 sec	$n \times 0.5\text{mm}^2$
10~16A	$2 \times 2.5\text{mm}^2$	2.5mm^2	32A	30mA less than 0.1 sec	
16~25A	$2 \times 4\text{mm}^2$	4mm^2	40A	30mA less than 0.1 sec	
25~32A	$2 \times 6\text{mm}^2$	6mm^2	40A	30mA less than 0.1 sec	
32~40A	$2 \times 10\text{mm}^2$	10mm^2	63A	30mA less than 0.1 sec	
40~63A	$2 \times 16\text{mm}^2$	16mm^2	80A	30mA less than 0.1 sec	
63~75A	$2 \times 25\text{mm}^2$	25mm^2	100A	30mA less than 0.1 sec	
75~101A	$2 \times 25\text{mm}^2$	25mm^2	125A	30mA less than 0.1 sec	
101~123A	$2 \times 35\text{mm}^2$	35mm^2	160A	30mA less than 0.1 sec	
123~148A	$2 \times 50\text{mm}^2$	50mm^2	225A	30mA less than 0.1 sec	
148~186A	$2 \times 70\text{mm}^2$	70mm^2	250A	30mA less than 0.1 sec	
186~224A	$2 \times 95\text{mm}^2$	95mm^2	280A	30mA less than 0.1 sec	

2. Za trofazne jedinice

Pisana ploča maksimalna struja	Fazna linija	Linija uzemljenja	Osigurač	Zaštita	Signalna linija
No more than 10A	$3 \times 1.5\text{mm}^2$	1.5mm^2	20A	30mA less than 0.1 sec	$n \times 0.5\text{mm}^2$
10~16A	$3 \times 2.5\text{mm}^2$	2.5mm^2	32A	30mA less than 0.1 sec	
16~25A	$3 \times 4\text{mm}^2$	4mm^2	40A	30mA less than 0.1 sec	
25~32A	$3 \times 6\text{mm}^2$	6mm^2	40A	30mA less than 0.1 sec	
32~40A	$3 \times 10\text{mm}^2$	10mm^2	63A	30mA less than 0.1 sec	
40~63A	$3 \times 16\text{mm}^2$	16mm^2	80A	30mA less than 0.1 sec	
63~75A	$3 \times 25\text{mm}^2$	25mm^2	100A	30mA less than 0.1 sec	
75~101A	$3 \times 25\text{mm}^2$	25mm^2	125A	30mA less than 0.1 sec	
101~123A	$3 \times 35\text{mm}^2$	35mm^2	160A	30mA less than 0.1 sec	
123~148A	$3 \times 50\text{mm}^2$	50mm^2	225A	30mA less than 0.1 sec	
148~186A	$3 \times 70\text{mm}^2$	70mm^2	250A	30mA less than 0.1 sec	
186~224A	$3 \times 95\text{mm}^2$	95mm^2	280A	30mA less than 0.1 sec	

Kad će se jedinica instalirati na otvorenom, koristite kabel koji može protiv UV zračenja.

